



MT300™ MINI GLUE GUN

ENGLISH

Click Button
to go to page

GENERAL SAFETY RULES.....	<input type="checkbox"/> P 2
SPECIFIC SAFETY RULES.....	<input type="checkbox"/> P 3
ASSEMBLY & OPERATION	<input type="checkbox"/> P 4
ABOUT GLUE	<input type="checkbox"/> P 5

ESPAÑOL

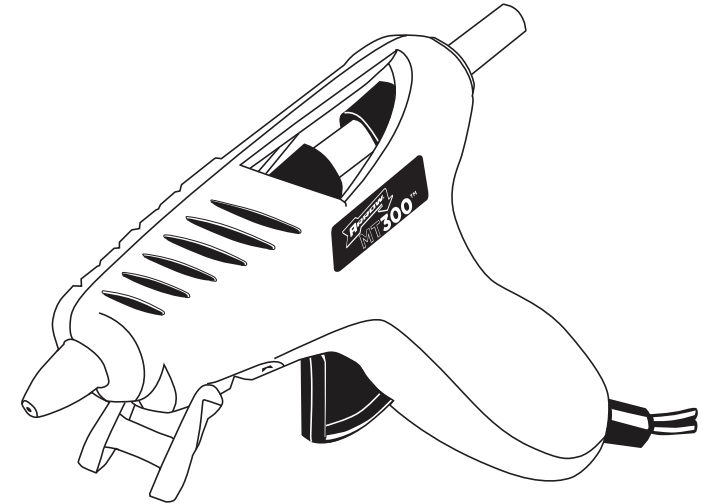
Pulse el botón
para ir a la página

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD.....	<input type="checkbox"/> P 6
REGLAS ESPECIFICAS DE SEGURIDAD.....	<input type="checkbox"/> P 7
ENSAMBLAJE Y OPERACIÓN	<input type="checkbox"/> P 8
SOBRE EL PEGAMENTO.....	<input type="checkbox"/> P 9

FRANÇAIS

Bouton-poussoir
pour aller à la page

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ.....	<input type="checkbox"/> P 10
CONSIGNES PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ.....	<input type="checkbox"/> P 11
MONTAGE ET FONCTIONNEMENT	<input type="checkbox"/> P 12
AU SUJET DE LA COLLE	<input type="checkbox"/> P 13



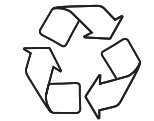
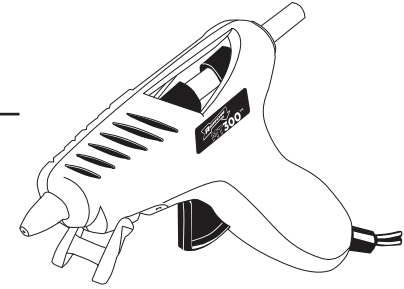


GENERAL SAFETY RULES

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and / or serious injury. When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury. Read the following rules for safe operation before use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS READ ALL SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USE!

- 1. WORK AREA:** Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power Tools create sparks which may ignite the dust or fumes. **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- 2. ELECTRICAL SAFETY:** Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electrical shock. **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately.** Damaged cords increase the risk of electric shock.
- 3. PERSONAL SAFETY:** Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. **Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- 4. TOOL USE AND CARE:** Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control. **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed. **Store idle tools out of the reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users. **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tools serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools. **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.
- 5. SERVICE:** Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury. **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury.



BACK TO
INDEX

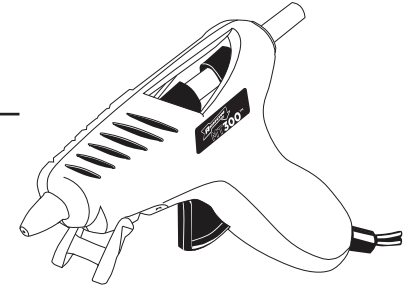




SPECIFIC SAFETY RULES



- 1 Do not touch nozzle area or melted glue** – Temperature reaches 177°C (350°F).
- 2 Hot tip can damage painted and other surfaces. Use support stand.**
- 3 Always wear safety glasses with side shields.** Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses. Following this rule will reduce the risk of eye injury.
- 4 Protect your lungs.** Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.



BACK TO
INDEX





ASSEMBLY

Your MT300™ comes fully assembled

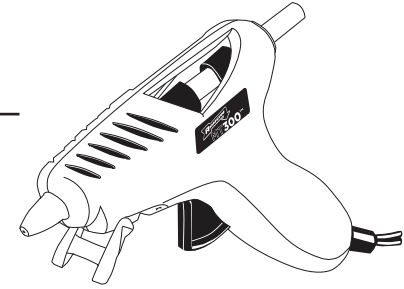
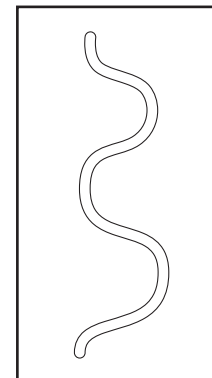
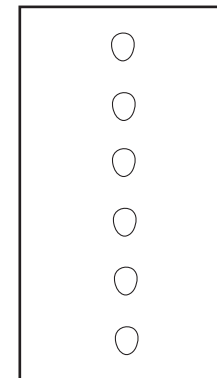
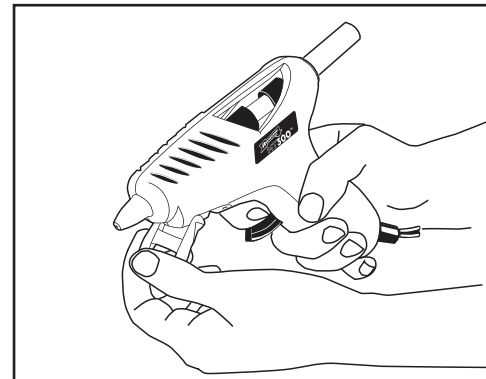
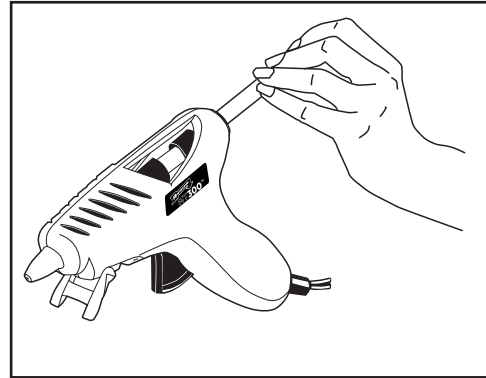
OPERATION

IMPORTANT OPERATION NOTICE

1 When first using your new glue gun it will take one stick of glue to fill the melt chamber before glue begins to flow out.

If, when squeezing trigger, glue does not enter gun easily, do NOT continue to squeeze trigger. Glue chamber may not be hot enough to melt glue fully.

Excessive squeezing of trigger will cause hot glue to back up and flow out of rear of gun, possibly causing severe burns.



2 Insert 5/16" (8mm) dia. glue stick through tunnel at back of gun.

3 Plug cord into an electrical outlet and wait 5 minutes to heat up the glue, then apply adhesive by continuous pressure on trigger.

4 Release trigger to stop the flow of glue. Apply pressure for approximately 60 seconds for complete bonding.

5 Bead gluing – For most jobs

6 SNAKE PATTERN – For Cartons, Corrugated Board, Foam Board

BACK TO
INDEX





ABOUT GLUE

**For Best Results Use Only ARROW
Superior Quality Glue Sticks.**

ALL PURPOSE MINI™ Hobbies and General Repairs.

Sets in 30 to 60 seconds.

Available in packages of 12 – 4" (100mm) sticks (MG12)

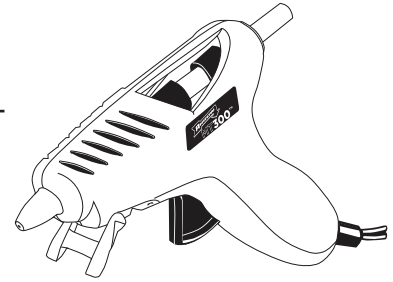
and bulk packages of 24 – 4" (100mm) sticks (MG24-4)

In the unlikely event that you should need service, contact:

Arrow Fastener Co., LLC

271 Mayhill Street, Saddle Brook, N.J. 07663

Tel. 201-843-6900



**BACK TO
INDEX**





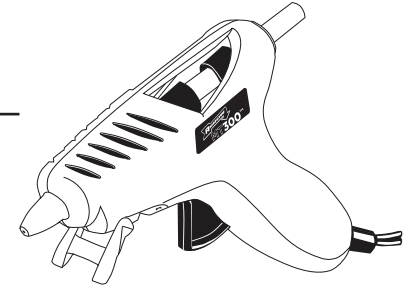
REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones. Siga rigurosamente todas las instrucciones que aparecen a continuación para evitar el riesgo de descargas eléctricas, incendios y/o lesiones serias. Al utilizar herramientas eléctricas, siga en todo momento las precauciones básicas para reducir el riesgo de fuego, descargas eléctricas y lesiones personales. Lea las siguientes reglas de operación segura antes de iniciar el trabajo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE INICIAR EL TRABAJO!

- 1. ZONA DE TRABAJO.** Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos de trabajo desordenados y las áreas mal iluminadas pueden provocar accidentes. **No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos (p. ej. en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables).** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores. **Mantenga alejados a espectadores, niños y visitantes mientras utiliza la herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control de la herramienta.
- 2. SEGURIDAD ELÉCTRICA.** No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. La penetración de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de las descargas eléctricas. **No dañe el cable. No lo utilice jamás para transportar la herramienta, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceites, bordes cortantes y piezas móviles. Reemplace inmediatamente los cables dañados.** Los cables dañados aumentan el riesgo de las descargas eléctricas.
- 3. SEGURIDAD PERSONAL.** Permanezca alerta, mire bien lo que está haciendo y sea prudente al trabajar con una herramienta eléctrica. **No utilice la herramienta cuando esté cansado o haya ingerido drogas, alcohol o medicamentos.** Una distracción momentánea durante el uso de la herramienta eléctrica puede causar serias lesiones. **Vístase de forma apropiada. No use prendas sueltas ni joyas. Lleve el cabello largo recogido. Mantenga el cabello, las prendas de vestir y los guantes alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, las joyas y el cabello largo pueden ser atrapados por las partes móviles. **Trabaje sólo en lugares que estén a su alcance. Mantenga los pies bien apoyados en todo momento y conserve siempre el equilibrio.** El buen apoyo y equilibrio permiten un mejor control de la herramienta en situaciones imprevistas. **Utilice equipos de seguridad. Lleve siempre gafas protectoras.** Los equipos de seguridad –mascarilla contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, protección auditiva– deben usarse obligatoriamente cuando la situación lo exija.
- 4. USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA.** Utilice pinzas u otros medios apropiados para fijar la pieza de trabajo a una plataforma estable. No basta sujetar la pieza con la mano o apoyarla contra el cuerpo; la inestabilidad resultante puede llevar a una pérdida de control. **No fuerce la herramienta. Utilice una herramienta idónea para cada aplicación.** El trabajo se efectúa de forma eficiente y segura con la herramienta idónea, diseñada específicamente para cada operación. **Desconecte el enchufe de la red de alimentación antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Almacene las herramientas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y de otras personas que no hayan sido instruidas en su uso.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no cualificados. **Conserve sus herramientas en buen estado. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Asegúrese de que las piezas móviles no estén desalineadas ni bloqueadas, que no haya piezas rotas y que no exista ninguna otra condición que pueda afectar a la operación de la herramienta. Si hay daños, envíe a reparación las herramientas antes de utilizarlas.** Muchos accidentes se deben a herramientas mal conservadas. **Utilice únicamente los accesorios que el fabricante recomiende para su modelo.** Los accesorios apropiados para una herramienta pueden ser peligrosos cuando se utilizan en otra herramienta.
- 5 La reparación de las herramientas debe confiarse únicamente a personal cualificado.** Los trabajos de reparación o mantenimiento realizados por personal no cualificado pueden ser causa de lesiones. **Al reparar una herramienta, utilice únicamente repuestos del mismo tipo. Siga las instrucciones contenidas en la sección de mantenimiento de este manual.** El uso de piezas no apropiadas y el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden crear riesgos de descarga eléctrica o lesiones.



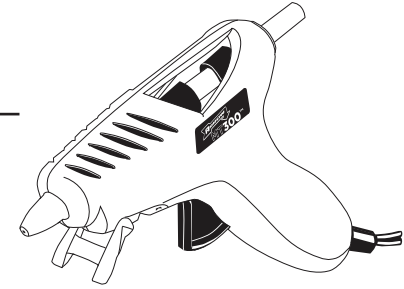
DE NUEVO
A ÍNDICE





REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- 1 No toque el área de la boquilla o la cola derretida.** La temperatura alcanza los 177°C (350°F).
- 2 La punta caliente puede dañar superficies pintadas y otras también. Use el soporte.**
- 3 Utilice siempre sus gafas de seguridad con protección lateral.** La gafas ópticas sólo cuentan con cristales resistentes al impacto. NO son gafas de seguridad. Siga esta instrucción para reducir el peligro de lesiones oculares.
- 4 Proteja sus pulmones.** Utilice una máscara contra el polvo si durante la operación se libera polvo. Siga esta indicación para reducir el peligro de lesiones personales serias.



DE NUEVO
A ÍNDICE





MONTAJE

Su MT300™ viene montado completamente

OPERACIÓN

IMPORTANTE NOTICIA DE OPERACION

1 Cuando use su pistola encoladora por primera vez coloque una barra de pegamento de 10cm para llenar la cámara antes de que el pegamento salga.

Si, al apretar el gatillo, la cola no entra en la pistola encoladora fácilmente, no continúe apretando el gatillo. La cámara de cola no puede estar lo bastante caliente para fundir la barrita de cola totalmente.

Los apretados excesivos del gatillo causarán que la cola caliente retroceda atrás y fluya fuera por la parte trasera de la pistola encoladora, pudiendo causar severas quemaduras.

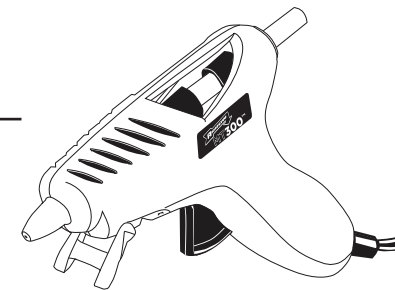
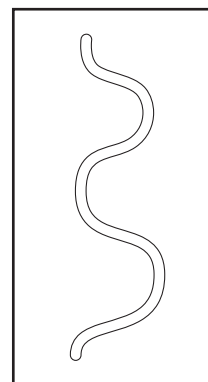
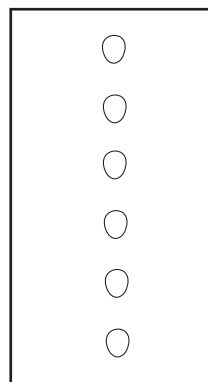
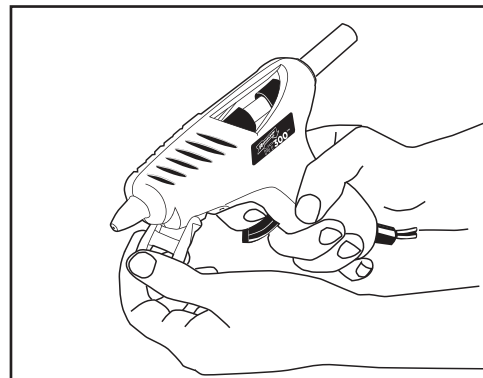
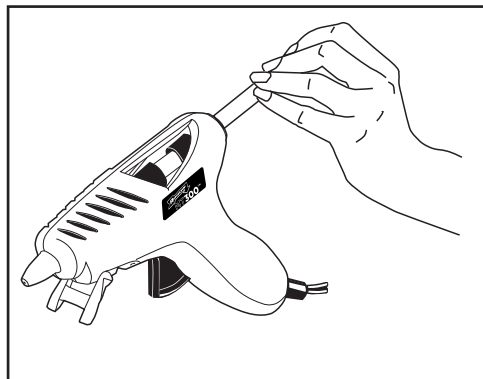
2 Inserte una barra de pegamento (5/16" [8mm] en diametro) por el tunel en la parte trasera de la pistola encoladora.

3 Conecte el cable electrico de la pistola encoladora y espere 5 minutos para calentar el pegamento. Luego, aplique el pegamento aplicando presion, constantemente, al gatillo de la pistola encoladora.

4 Para detener el flujo de pegamento atraves de la pistola encoladora, suelte la presion al gatillo. Aplique presion por aproximadamente 60 segundos, despues de haber aplicado el pegamento para mejores resultados.

5 FORMA EQUIVOCADA DE PEGAR

6 FORMA DE SERPIENTE – Para Cartones, Cartones Ondulados, Espuma.



DE NUEVO
A ÍNDICE





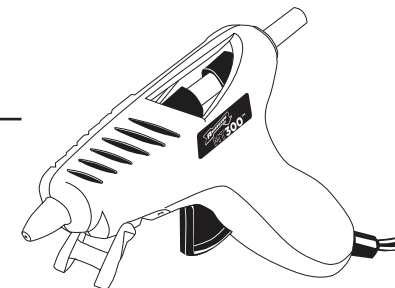
Para optimos resultados use solo barras de pegamento "Arrow" de calidad superior.

PARA TODO USO. Para hobbies (hagalo usted mismo) y reparaciones en general.

Seca en 30 to 60 segundos

Disponible en paquetes de 12 – 4" (100mm) palillos (MG12)

y paquetes a granel de 24 – 4" (100mm) palillos (MG24-4)



En el improbable caso de que usted debe necesitar servicio, póngase en contacto con:

Arrow Fastener Co., LLC

271 Mayhill Street, Saddle Brook, N.J. 07663

Tel. 201-843-6900

**DE NUEVO
A ÍNDICE**



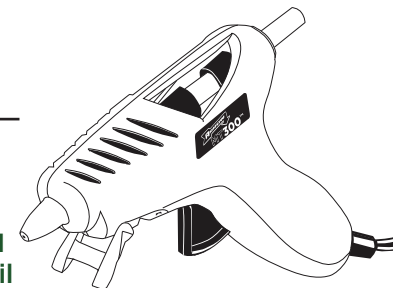


CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Attention! Lire attentivement toutes les directives. Le non-respect des directives ci-dessous peut causer des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves. Dans l'utilisation des outils électriques, toujours suivre les consignes de sécurité pour minimiser les risques d'incendie, choc électrique et blessures corporelles. Lire les directives ci-dessous pour une utilisation sécuritaire.

CONSERVER CES DIRECTIVES. LIRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION

- 1. AIRE DE TRAVAIL. Garder l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les aires de travail encombrées et sombres invitent les accidents. **Ne pas utiliser un outil électrique s'il y a risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui risquent d'enflammer la poussière ou des gaz. **Garder les tiers, les enfants et les visiteurs à distance d'un outil électrique en marche.** Toute distraction peut faire perdre le contrôle de l'outil à son utilisateur.
- 2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE. Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Une entrée d'eau dans un outil électrique augmente les risques de choc électrique. **Prendre soin du cordon électrique. Ne jamais l'utiliser pour transporter les outils ni pour retirer la fiche de la prise de courant. Garder le cordon loin de toute source de chaleur, d'huile, d'arêtes vives ou de pièces en mouvement. Remplacer immédiatement un cordon endommagé.** Un cordon endommagé augmente les risques de choc électrique.
- 3. SÉCURITÉ PERSONNELLE. Rester vigilant, se concentrer sur son travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue, d'usage d'alcool, de médicaments ou de drogue.** Un moment d'inattention peut causer des blessures graves. **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Attacher les cheveux longs. Garder cheveux, vêtements et gants hors de portée des pièces en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés dans des pièces en mouvement. **Ne pas s'étirer. Garder les deux pieds bien au sol et un bon équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux garder le contrôle de l'outil dans des conditions imprévues. **Se protéger. Porter toujours des lunettes de sécurité.** Selon la situation, porter un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protecteurs d'oreille.
- 4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL. Utiliser un système de fixation adéquat pour maintenir solidement en place la pièce à travailler.** Tenir la pièce à la main ou contre son corps n'assure pas une tenue stable et peut provoquer une perte de contrôle. **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour le travail à effectuer.** L'outil approprié utilisé à la vitesse de fonctionnement pour laquelle il a été conçu fera un meilleur travail en toute sécurité. **Après utilisation, ranger les outils hors de portée des enfants et de toute autre personne qui n'a pas été formée pour s'en servir.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés. **Vérifier que les pièces sont bien alignées et non bloquées, qu'il n'y a pas de pièces brisées ni aucun autre problème qui puisse nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de s'en servir.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus. **N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant du modèle d'outil utilisé.** Les accessoires conçus pour un autre outil peuvent s'avérer dangereux.
- 5. ENTRETIEN. La révision de l'outil ne doit être effectuée que par le personnel de service qualifié.** La révision et l'entretien effectués par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des risques de blessures. **Lors de la révision d'un outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. Suivre les directives qui se trouvent dans le chapitre sur l'entretien de ce guide.** L'utilisation de pièces de rechange non autorisées et le non-respect des instructions d'entretien peuvent créer des risques de choc électrique ou de blessures.



DE NOUVEAU
À L'INDEX





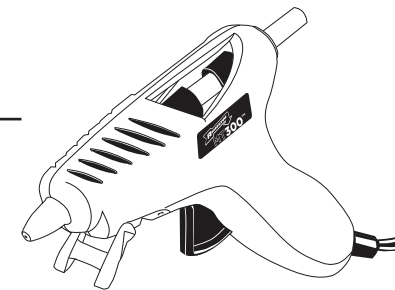
CONSIGNES PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

1 Ne pas toucher le région du bec ni la colle fondue, la température pouvant atteindre 177°C (350°F).

2 Si le pistolet bascule, il peut endommager des surfaces peintes ou autres. Utiliser le support.

3 Porter toujours des lunettes de protection enveloppantes. Les verres des lunettes ordinaires ne sont conçus que pour résister aux impacts. Ce NE sont PAS des lunettes de sécurité. Le port de lunettes de sécurité minimise les risques de blessures oculaires.

4 Protéger ses poumons. Si le travail à effectuer crée de la poussière, porter un masque antipoussières, qui réduit les risques de blessures graves.



DE NOUVEAU
À L'INDEX





ASSEMBLAGE

Votre MT300™ vient entièrement réuni

FONCTIONNEMENT

MODE D'EMPLOI REMARQUE IMPORTANTE

1 Pour la première utilisation du pistolet à colle, il faut mettre 1 bâton de colle de 100 mm pour remplir le magasin avant que la colle commence à fondre.

Si la colle n'entre pas facilement lorsque vous actionnez la poignée, évitez de continuer à exercer une pression. Le réservoir à colle n'est peut être pas suffisamment chaud pour faire fondre la colle.

Une pression excessive de la poignée risque de faire s'écouler la colle chaude par l'arrière du pistolet, avec les risques de brûlures

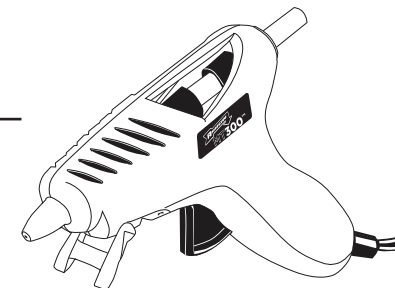
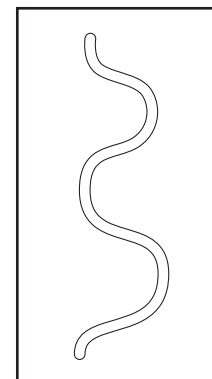
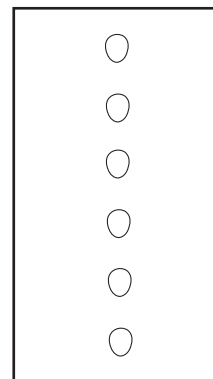
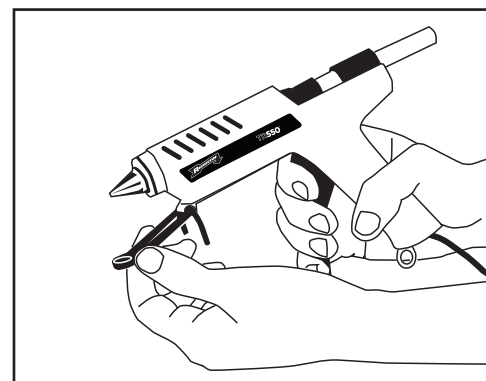
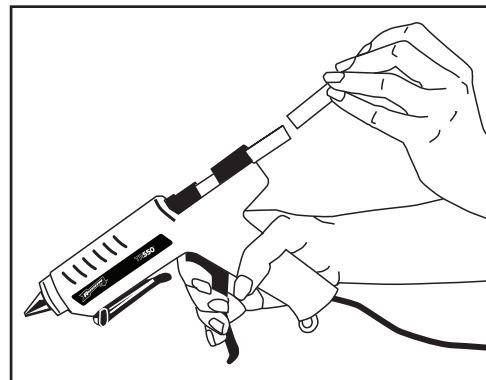
2 Insérez un bâtonnet de colle dans le tunnel à l'arrière du pistolet.

3 Branchez le cordon dans une prise électrique et attendez 5 minutes pour que la colle soit chaude, alors appuyez sur la détente continuellement pour appliquer la colle.

4 Relâchez la détente pour arrêter l'écoulement de la colle. Appuyez un peu de pression pour 60 secondes pour s'assurer que l'objet est bien fixé.

5 GOUTTES DE COLLE

6 RUBAN DE COLLE – Pour Cartons, Carton Ondulé, Plaques de Mousse.



DE NOUVEAU
À L'INDEX





AU SUJET DE LA COLLE

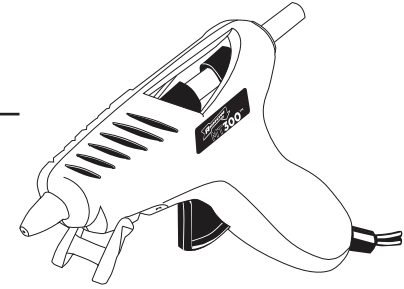
Pour meilleur résultats utilisez seulement des colles de qualités d'Arrow.

COLLE UNIVERSELLE: Bricolage et réparations.

Temps de prise: 30 à 60 secondes.

Disponible en paquets de 12 – 4" (100mm) bâtons (MG12)

et paquets en bloc de 24 – 4" (100mm) bâtons (MG24-4)



Dans le cas peu probable où vous avez besoin de service, contactez:

Arrow Fastener Co., LLC

271 Mayhill Street, Saddle Brook, N.J. 07663

Tel. 201-843-6900

**DE NOUVEAU
À L'INDEX**

